

**Απάντηση της κας Wallström εξ ονόματος της Επιτροπής***(31 Ιανουαρίου 2003)*

Όσον αφορά την αναφορά του Αξιότιμου Μέλους του Κοινοβουλίου στη φερόμενη εκ προθέσεως καταστροφή των πληθυσμών χάμστερ, η Επιτροπή θεωρεί ότι μια τέτοια πρακτική είναι κατ'αρχήν αντίθετη με την οδηγία 92/43/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 1991, για τη διατήρηση των φυσικών οικοτόπων καθώς και της άγριας πανίδας και χλωρίδας («Οδηγία περί ενδιαιτημάτων»). Η εν λόγω οδηγία απαγορεύει την εκ προθέσεως παρενόχληση των εν λόγω ειδών και τη βλάβη ή την καταστροφή των τόπων αναπαραγωγής ή ανάπαυσης τους.

Το θέμα της προστασίας των χάμστερ στις Κάτω Χώρες αποτελεί αντικείμενο μιας εν εξελίξει διαδικασίας λόγω παράβασης. Στο πλαίσιο της εν λόγω διαδικασίας, οι Κάτω Χώρες έχουν κοινοποιήσει το σχέδιο προστασίας των χάμστερ για την περίοδο 2000 έως 2004. Το εν λόγω σχέδιο περιλαμβάνει ετήσια επίβλεψη των πληθυσμών χάμστερ, μέτρα πληροφόρησης και κοινοποίησης, την αγορά γεωργικής γης στις πλέον σημαντικές περιοχές διαβίωσης χάμστερ, καθώς επίσης και διοικητικές συμφωνίες για την προώθηση φιλικών προς τα χάμστερ μεθόδων εκτροφής.

Το άρθρο 12 παράγραφος 4 της οδηγίας περί ενδιαιτημάτων προβλέπει την παρακολούθηση των τυχαίων συλλήψεων ή θανατώσεων ζώων και την ανάγκη να ληφθούν μέτρα προκειμένου να διασφαλιστεί ότι αυτό δεν έχει σημαντικές αρνητικές επιπτώσεις επί των σχετικών ειδών. Το άρθρο 16 παράγραφος 1 επιτρέπει παρεκκλίσεις από την υποχρέωση θέσπισης ενός συστήματος αυστηρής προστασίας ειδών όπως τα χάμστερ, όπως προβλέπεται στο άρθρο 12. Σε αυτό το πλαίσιο, η Επιτροπή θεωρεί ότι είναι επιτρεπτό να λάβει αντισταθμιστικά μέτρα, εάν ένα ενδιαίτημα έχει καταστραφεί ή εάν η ποιότητά του έχει υποβαθμιστεί, υπό την προϋπόθεση ότι δεν υπάρχει κάποια ικανοποιητική εναλλακτική λύση και ότι πρέπει να προστατευτεί κάποιο από τα συμφέροντα που απαριθμούνται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 (π.χ. όταν ο σκοπός είναι η προστασία της άγριας πανίδας και χλωρίδας και η διατήρηση των φυσικών ενδιαιτημάτων).

Προκειμένου να καθοριστεί η περαιτέρω πιθανή δράση που πρέπει να αναληφθεί, η Επιτροπή εξετάζει αυτή τη στιγμή τις πληροφορίες που διαβιβάστηκαν από τις Κάτω Χώρες ως απάντηση στην συμπληρωματική προειδοποιητική επιστολή της, η οποία κατέληγε, μεταξύ άλλων, ότι οι Κάτω Χώρες είχαν παραλείψει να εφαρμόσουν σωστά τις διατάξεις του άρθρου 12 παράγραφος 4 και του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας περί ενδιαιτημάτων.

(2004/C 11 E/065)

**ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-3869/02****υποβολή: Sérgio Marques (PPE-DE) προς την Επιτροπή***(10 Ιανουαρίου 2003)***Θέμα:** Επικράτεια του Αρχιπελάγους της Μαδέρας

Από το χθεσινό φύλλο της ημερήσιας πορτογαλικής εφημερίδας *Diário de Notícias* (18 Δεκεμβρίου 2002) πληροφορήθηκα ότι οι χάρτες της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τους οποίους υπεύθυνη είναι η υπηρεσία χαρτογράφησης της Ευρωπαϊκής Επιτροπής παρουσιάζουν τα Άγρια Νησιά (*Ilhas Selvagens*), τα οποία ανήκουν στην Αυτόνομη Περιοχή της Μαδέρας, Πορτογαλία, ωσάν να αποτελούν τμήμα του ισπανικού εδάφους των Καναρίων. Σύμφωνα με την προαναφερθείσα είδηση, η κατάσταση αυτή, αν μη τι άλλο περιεργη, παρουσιάζεται από την επίσημη δικτυακή θέση της Ε.Ε. ([http://www.europa.eu.int/abc/maps/regions/spain/canarias\\_en.htm](http://www.europa.eu.int/abc/maps/regions/spain/canarias_en.htm)), όπως άλλωστε είχα και ο ίδιος την ευκαιρία να διαπιστώσω, μετά από σχετική αναζήτηση.

Πάντα σύμφωνα με την ίδια πηγή, φαίνεται ότι δεν πρόκειται για το πρώτο λάθος αυτού του είδους που έγινε στους επίσημους χάρτες της Ε.Ε., σ' ό,τι αφορά τον καθορισμό των πορτογαλο-ισπανικών συνόρων.

Για τα ανωτέρω ερωτάται η Ευρωπαϊκή Επιτροπή τα εξής:

1. Πώς εξηγείται ένα τόσο χονδροειδές λάθος στους επίσημους χάρτες της Ε.Ε. και ποιός ευθύνεται γι' αυτό; Πότε προβλέπεται να διορθωθεί;
2. Είναι ακριβές ότι ο υπεύθυνος των υπηρεσιών χαρτογράφησης από τις οποίες υποτίθεται ότι έγιναν οι περιών ο λόγος χάρτες είναι ισπανός;
3. Ποιά μέτρα θεωρεί οι Επιτροπή ότι πρέπει να ληφθούν ώστε να αποφεύγονται, στο μέλλον, λάθη αυτού του είδους;

**Απάντηση του κ. Barnier εξ ονόματος της Επιτροπής**

(12 Φεβρουαρίου 2003)

Ο γεωγραφικός χάρτης, στον οποίο αναφέρεται το Αξιότιμο Μέλος του Κοινοβουλίου, θα μπορούσε πράγματι να ερμηνευθεί εσφαλμένα όσον αφορά τον καθορισμό των συνόρων μεταξύ της Ισπανίας και της Πορτογαλίας. Μόλις η Επιτροπή έλαβε γνώση αυτού του τεχνικού λάθους το διόρθωσε αμέσως. Στο νέο χάρτη φαίνεται σαφώς ότι τα Αγρια Νησιά (Iles Sauvages) ανήκουν στην Πορτογαλία.

(2004/C 11 E/066)

**ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-3872/02****υποβολή: Ilda Figueiredo (GUE/NGL) προς την Επιτροπή**

(10 Ιανουαρίου 2003)

**Θέμα:** Προστασία της απασχόλησης και κοινωνική ενσωμάτωση

Η δανική πολυεθνική βιομηχανία υποδημάτων ECCO έχει μία θυγατρική μονάδα παραγωγής στο São João de Ver, στην κοινότητα Santa Maria da Feira, στην Πορτογαλία, η οποία απασχολεί 1 000 περίπου εργαζομένους· η πορτογαλική διοίκηση της μονάδας αυτής, με εγκύκλιο που κυκλοφόρησε εντός της επιχείρησης, ανακοίνωσε ότι πρόκειται να κλείσει ένα τμήμα της· εξ αιτίας της απόφασης αυτής 180 περίπου εργαζόμενοι απειλούνται με απόλυση.

Σημειωθήτω ότι η κατάσταση αυτή έπεται άλλων αναδιαρθρώσεων που έχουν οδηγήσει στην απόλυση 300 περίπου εργαζομένων, ανδρών και γυναικών.

Για τον λόγο αυτό ζητώ από την Επιτροπή τις ακόλουθες πληροφορίες:

1. Ο όμιλος ECCO έχει λάβει κοινοτικές ενισχύσεις στην Πορτογαλία ή σε άλλη χώρα της Ευρωπαϊκής Ένωσης για εγκατάσταση, ανάπτυξη της παραγωγής του, δραστηριότητες επαγγελματικής κατάρτισης κλπ.;
2. Είναι γνωστές άλλες αναδιαρθρώσεις συνοδευόμενες από απολύσεις σε επιχειρήσεις του ίδιου ομίλου σε άλλες χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης;
3. Ποιά στοιχεία υπάρχουν σχετικά με την οικονομική και δημοσιονομική εξέλιξη του ομίλου ECCO; ποιές ενέργειες πρόκειται να γίνουν για να αποφευχθεί η επιδείνωση της ανεργίας στην Πορτογαλία, λαμβανομένης υπόψη της ευρωπαϊκής στρατηγικής για την απασχόληση και της ανάγκης για κοινωνική ενσωμάτωση;

**Απάντηση της κυρίας Διαμαντοπούλου εξ ονόματος της Επιτροπής**

(20 Φεβρουαρίου 2003)

Σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, ο κανονισμός του Συμβουλίου (ΕΚ) 1260/1999 της 21ης Ιουνίου 1999 περί γενικών διατάξεων για τα διαρθρωτικά ταμεία<sup>(1)</sup> για την περίοδο (2000-2006) αναθέτει την ευθύνη για την υλοποίηση και την παρακολούθηση της ενίσχυσης από τα διαρθρωτικά ταμεία στα κράτη μέλη.

Συνεπώς, η απόφαση για την έγκριση σχεδίων που υποβλήθηκαν από ιδιωτικές εταιρείες για κοινοτική χρηματοδότηση ανήκει στην αρμοδιότητα των κρατών μελών, μέσω της εξουσίας που προσδίδεται στις υπηρεσίες διαχείρισης των διαφόρων επιχειρησιακών προγραμμάτων.

Ωστόσο η Επιτροπή ενημερώθηκε από το Ίδρυμα Διαχείρισης του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (Instituto de Gestão do Fundo Social Europeu (IGFSE), ότι η εταιρεία ECCO'LET (Portugal) — Fabrica de Sapatos, Lda. έχει επωφεληθεί από τις ακόλουθες επιδοτήσεις για την κατάρτιση του προσωπικού της:

(σε ευρώ)

Πρόγραμμα	Αριθμός σχεδίου	Ημερομηνία έγκρισης	Συνολική εγκεκριμένη επιδότηση	Πληρωμές μέχρι σήμερα
PEDIP II <sup>(1)</sup>	43.0621	26/05/1996	102 244	102 243
PEDIP II	43.11222	31/12/1999	70 446	43 273
ΡΟΕ <sup>(2)</sup>	00.9979	04/10/2002	168 744	0

<sup>(1)</sup> Ειδικό πρόγραμμα για την βιομηχανική ανάπτυξη της Πορτογαλίας.

<sup>(2)</sup> Οικονομικό Επιχειρησιακό Πρόγραμμα.